

二十一世纪少儿知识宝库

著名童話

ZHU MING TONG HUA



注

音

读

译

内蒙古少年儿童出版社

著名童话



内蒙古少年儿童出版社

著名童话

责任编辑:张六斤 策划:刘耀泽

内蒙古少年儿童出版社出版发行 山东文登印刷厂印刷

全国各地新华书店经销

开本 850×1168 1/32 印张 8 印数 10001—20000

2003年1月第1版 2003年10月第2次印刷

ISBN 7—5312—0859—8/Z·49

目 录

三个手艺人的故事	1
三个手艺人被冤枉的故事	7
皇帝的新衣	13
会飞的木箱	18
鹤鸟	23
铜猪和男孩子的故事	27
玫瑰花精	32
猪倌	38
小雏菊	42
枫树	46
妖山	50
老祖母的故事	56
红鞋	58
跳高比赛的故事	64

卖火柴的小女孩	67
老路灯	73
小杜克	76
亚麻	78
上帝的故事	82
苹果枝儿与蒲公英	87
幸运儿	92
一个幸运的故事	97
神方	105
哇哇报	109
柳笛	115
小鬼和小商人	118
天上落下来的一片叶子	122
单身汉的睡帽	126
古教堂里的钟	130
薊的遭遇	133
创造诗的故事	137
香肠栓熬的汤	143
第一只女耗子的故事	144

第二只女耗子的故事	148
第三只女耗子的故事	151
第四只女耗子的故事	154
蜗牛赛跑的故事	156
一个豆荚里的五粒豆	159
傻汉斯	163
坟墓里的孩子	166
十二位旅客的故事	169
蝴蝶的故事	174
好心境的故事	182
鸡毛的故事	197
能唱能跳的云雀	206
王子变鸽子的故事	210
三姑娘寻找丈夫的故事	214



sān gè shǒu yì rén de gù shì 三个手艺人的故事

yǐ qián, yǒu sān gè shǒu yì rén shāng liāng yī qǐ chuāng
以前，有三个手艺人商量一起闯
shì jiè, hái yào zài tóng yí gè chéng shì lǐ gàn huó bù guò,
世界，还要在同一个城市里干活。不过，
tā men yǒu shí gēn běn zhǎo bù dào huó gàn hòu lái shēng huó
他们有时根本找不到活干，后来，生活

méi fǎ wéi chí chuān de yī fú yě pò le
没法维持，穿的衣服也破了。

zhè shí qí zhōng yī gè shǒu yì rén shuō wǒ kàn zhè
这时，其中一个手艺人说：“我看这
yàng xià qù shì bù xíng de rú guǒ wǒ men zài dào xià yì gè
样下去是不行的，如果我们再到下一个
chéngr shì yě zhǎo bù dào huó gàn wǒ men jiù fēn shǒu bǎ gè
城市也找不到活干，我们就分手，把各
zì de dì zhǐ gào sù kè diàn lāo bǎn hù tōng xiāo xì shèng
自的地址告诉客店老板互通消息。”剩
xià de liǎng gè shǒu yì rén yě zàn tóng
下的两个手艺人也赞同。

tā men yī tóng chū lái zài lù shàng pèng jiàn yī gè yī
他们一同出来，在路上碰见一个衣
zhuó huá lì de nán rén zhè gè nán rén wèn tā men shì gàn shén
着华丽的男人。这个男人问他们是干什
me de wǒ men shì shǒu yì rén yǐ qián zǒng zài yì qǐ
么的。“我们是手艺人，以前总在一起
shēng huó bù guò rú jīn de huó jì tǐng nán zhāo wǒ men jiù
生活。不过如今的活计挺难找，我们就
xiǎng zàn shí shí fēn kāi yí duàn shí jiān nà nán rén shuō zhè
想暂时分开一段时间。”那男人说：“这
bù shì shén me wèn tí rú guǒ nǐ men zhào wǒ de fēn fù qù
不是什么问题，如果你们照我的吩咐去
zuò nà me bù jīn nǐ men yǒu huó gàn yě huì yǒu hǎo duō
做，那么不仅你们有活干，也会有好多

钱，而且能成为坐马车的贵族老爷。”

一个手艺人说：“如果说的话不妨碍
我们进天堂的话，我们愿意去做。”“完
全是这样，我不会害你们的。”那个男
人说。

这时另一个手艺人低头看到他一
只脚是马脚，一只脚是人脚，就不敢答
应，他明白这人是个魔鬼。

魔鬼说：“你们
不要怕，我不想把你
们弄到手。我总是等
人的灵魂非常可恶
的时候才去取他的



xìng mìng
性命。”

sān gè shǒu yì rén jiàn mó guǐ yǒu suǒ chéng nuò jiù tóng
三个手艺人见魔鬼有所承诺，就同

yì gēn mó guǐ dǎ jiāo dào mó guǐ yāo qú tā men de shì
意跟魔鬼打交道。魔鬼要求他们的是：

dì yī gè shǒu yì rén zhǐ néng huí dá bié rén de huà shì
第一个手艺人只能回答别人的话是：

wǒ men shì yī huǒ de dì èr gè zhǐ néng huí dá de
“我们是一伙的！”第二个只能回答的

huà shì wèi · le qián dì sān gè zhǐ néng huí dá de huà
话是：“为了钱！”第三个只能回答的话

shì jiù shì zhè yàng tā men zhǐ néng àn shùn xù jiǎng
是：“就是这样！”他们只能按顺序讲

huà shèn zhì shén me dōu bù néng shuō rú guǒ tā men duō shuō
话，甚至什么都不能说。如果他们多说

yì jù huà nà me qián jiù lì kè méi yǒu le
一句话，那么钱就立刻没有了。

qǐ chū mó guǐ gěi le tā men xǔ duō qián xiǎng yào
起初，魔鬼给了他们许多钱，想要

duō shǎo yǒu duō shǎo mó guǐ ràng tā men qù zhù nà gè kè
多少有多少，魔鬼让他们去住那个客

diàn tā men jiù qù zhù nà gè kè diàn
店，他们就去住那个客店。

diàn zhǔ yào shì wèn nǐ men yào zhù diàn ma dì
店主要是问：“你们要住店吗？”第

一 个 手 艺 人 就 说：“ 我 们 是 一 伙 的 ！”

店 主 就 说：“ 我 想 也 是 这 样 ！” 第 二 个

手 艺 人 立 刻 就 说：“ 为 了 钱 ！” 店 主 连

忙 说：“ 当 然 如 此 。” 第 三 个 手 艺 人 就

说：“ 就 是 这 样 。” 店 主 只 好 说：“ 是 的 ，

完 全 是 这 样 。”

diàn
店

zhǔ ràng chú
主 让 厨

shī gěi tā
师 给 他

mēn shàng zuì
们 上 最

hǎo de fàn
好 的 饭

cài, zuì hǎo
菜，最 好

de jiǔ xiāng
的 酒，相



dāng fēng shèng děng suàn zhàng de shí hou diǎn zhǔ bǎ zhàng dān jiāo
当丰盛。等算帐的时候，店主把帐单交

gěi tā men dì yì gè shǒu yì rén jiù shuō wǒ men shì yī
给他们。第一个手艺人就说：“我们是一

hù de dì èr gè shǒu yì rén shuō wèi le qián
伙的！”第二个手艺人说：“为了钱！”

dì sān gè shǒu yì rén shuō jiù shì zhè yàng diǎn zhǔ lián
第三个手艺人说：“就是这样！”店主连

máng shuō dāng rán shì zhè yàng nǐ men sān gè rén děi fù
忙说：“当然是这样。你们三个人得付

qián bù rán wǒ jiù děi péi běn
钱，不然我就得赔本。”

tā men gěi lǎo bǎn hào duō de qián bǐ zhàng dān shàng duō
他们给老板好多的钱，比帐单上多

de duō kè rén
得多，客人

men dōu shuō zhè
们都说：“这

sān gè rén kěn ding
三个人肯定

shì shén jīng bìng
是神经病。”

diǎn zhǔ yě chéng rén
店主也承认

shuō dí què rú
说：“的确如





cǐ , tā men shì bù tài cōng míng 。 ”

三個手艺人被冤枉的故事

tā men zài kè diàn zhù le hǎo xiē tiān , hái shì shuō nà
么三句话，不过，他们对客店的事情了

rú zhǐ zhǎng, yī
如指掌，一

qīng èr chǔ
清二楚。

zhè lǐ zhù
这里住

zhe yí gè yǒu qián
着一个有钱

de shāng rén, dài
的商人，带

lái hǎo duō jīn
来好多金



qián. tā duì diàn zhǔ shuō: nǐ dēi xiǎo xīn zhào kàn wǒ de
钱。他对店主说：“你得小心照看我的

qián, wǒ qiáo nà sān gè quē nǎo jīn de shǒu yì rén hěn kě
钱，我瞧那三个缺脑筋的手艺人很可

yí, bié ràng tā men tōu le wǒ de qián. diàn zhǔ tóng yì
疑，别让他们偷了我的钱。”店主同意

le, jiù bǎ shāng rén de bēi bāo dài dào zì jǐ de fáng jiān
了，就把商人的背包带到自己的房间，

tā fā jué yǒu hǎo duō de qián, xīn yǒu le dǎi yì. tā ān
他发觉有好多的钱，心有了歹意。他安

pái shāng rén zhù zài lóu shàng de shàng hǎo kè fáng, yòu bǎ sān gè
排商人住在楼上的上好客房，又把三个

shǒu yì rén ān pái zài lóu xià shuì, bàn yè shí fēn, tā hé
手艺人安排在楼下睡，半夜时分，他和

qī zi yì dào tí zhe fù zi , bǎ zhè gè dà shāng rén shā

了。然后悄悄回卧室睡觉去了。

tiān liàng de shí hou rén men cǎi fā xiān shāng rén sǐ

了。客人们吵嚷，店主说：“这肯定

是那三个手艺人干的！”客人们也同

yì shuō chū le tā men sān gè měi yǒu bié rén gàn zhè

意，说：“除了他们三个，没有别人干这

zhǒng shì diàn zhǔ jiù bǎ sān gè shǒu yì rén zhǎo lái wèn

种事！”店主就把三个手艺人找来问：

“shì bù shì nǐ men shā le shāng rén ?” dì yī gè shǒu yì

人就说：“我们是一伙的！”第二个手

yì rén shuō wèi le qián !” dì sān gè shǒu yì rén shuō

艺人说：“为了钱！”第三个手艺人说：

“jiù shì zhè yàng !” diàn zhǔ gāo xìng de shǒu wǔ zú dǎo

“你们听清楚了没有，是他们干的。”于

shì , tā jiù bǎ sān gè shǒu yì rén sòng jìn le jiān yù shuō

yào ràng tā men shàng jiǎo jià.
要让他们上绞架。

tā men hài pà le, zhè kě shì diào nǎo dài de shì
他们害怕了，这可是掉脑袋的事
qíng. bàn yè shí fēn mó guǐ lái le shuō nǐ men zài
情。半夜时分，魔鬼来了，说：“你们再
jiān chí yí xià nǐ men bù néng bǎ shǒu lǐ de xìng fú pāo
坚持一下，你们不能把手里的幸福抛
qì tā men bù néng shāng hàn nǐ men
弃，他们不能伤害你们。”

dì èr tiān yī zǎo tā men jiù bēi sòng qù shěn pàn.
第二天一早，他们就被送去审判。



fǎ guǎn wèn
法官问：
“shì nǐ men
是你们
shā de rén
杀的
ma ? ”
吗？
wǒ men shì
“我们是
yí huǒ
一伙
de ! ”
的！ ”

“你们为什么要杀死商人！”“为了钱！”

法官问：“你们这些歹徒就不怕死吗？”

“就是这样！”法官于是说话了：“是他

们杀了人，而且态度恶劣、顽固，我们

就应该立即执行他们的绞刑。”

三个手艺人被送上绞刑架，那个店

主也混在人群中。正在这时，突然来了

一辆四匹红马拉的大马车，马跑得飞

快，车上有人伸出手绢不住地摇

晃。刽子手说：“免罪令下来了。”魔鬼

还是跟往常一样，穿着华丽的衣服，成

为一名高贵的贵族。下来马车后，他对

三个手艺人说：“你们是没有罪的，现